

**ZAWIADOMIENIE:  
COMMUNICATION:**



**Wydane przez: MINISTER TRANSPORTU, BUDOWNICTWA  
I GOSPODARKI MORSKIEJ**

**ul. Chałubińskiego 4/6, 00-928 Warszawa, Polska**

**Issued by: MINISTER OF TRANSPORT, CONSTRUCTION  
AND MARITIME ECONOMY**

**Chałubińskiego Str. 4/6, 00-928 Warsaw, Poland**



**dotyczące: UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
**concerning: APPROVAL GRANTED**  
**~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI~~**  
**~~APPROVAL EXTENDED~~**  
**~~ODMOWY UDZIELENIA HOMOLOGACJI~~**  
**~~APPROVAL REFUSED~~**  
**~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI~~**  
**~~APPROVAL WITHDRAWN~~**  
**~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI~~**  
**~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~**

**zamiennego zespołu okładzin hamulcowych lub zamiennej okładziny hamulca bębnowego  
zgodnie z regulaminem nr 90.**

**of a replacement brake lining assembly or replacement drum brake lining  
pursuant to Regulation No. 90.**

**Nr homologacji: E20 90R-02B0815/0027**

**Nr rozszerzenia:  
Extension No.:**

- 1. Nazwa i adres występującego o homologację:**  
Applicant's name and address:  
**KAMPOL Spółka Jawna, Adam Kopczyński, Mieczysław Kopczyński,  
Plac Sportowy 10, 07-220 Kamieńczyk, Polska / Poland**
- 2. Nazwa i adres producenta:**  
Manufacturer's name and address:  
**KAMPOL Spółka Jawna, Adam Kopczyński, Mieczysław Kopczyński,  
Plac Sportowy 10, 07-220 Kamieńczyk, Polska / Poland**
- 3. Marka i typ zespołu okładzin hamulcowych/okładziny hamulca bębnowego:**  
Make and type of brake lining assembly/drum brake lining:  
**Kampol K-680, K-685  
Automotive Brake Engineering C04010ABE**
- 4. Marka i typ okładziny hamulcowej:**  
Make and type of brake lining:  
**BERAL 1127**
- 5. Pojazdy/osie/hamulce, dla których typ zespołu okładzin hamulcowych/typ okładziny hamulca bębnowego kwalifikuje się jako oryginalny zespół okładzin hamulcowych/oryginalną okładzinę hamulca bębnowego:**  
Vehicles/axles/brakes for which the brake lining assembly type/drum brake lining type qualifies as original brake lining assembly/original drum brake lining:  
**Nie dotyczy  
N/a**
- 6. Pojazdy/osie/hamulce, dla których typ zespołu okładzin hamulcowych/typ okładziny hamulca bębnowego kwalifikuje się jako zamienny zespół okładzin hamulcowych/zamienną okładzinę hamulca bębnowego:**  
Vehicles/axles/brakes for which the brake lining assembly type/drum brake lining type qualifies as replacement brake lining assembly/replacement drum brake lining:  
**Patrz opis zamiennego zespołu okładzin hamulcowych lub zamiennej okładziny hamulców bębnowych  
Kampol, edycja 031/13  
Refer to description of the replacement brake lining assemblies or replacement drum brake linings of  
Kampol, issue 031/13**

6.1. **W przypadku kombinowanych układów hamulcowych w znaczeniu punktu 2.9. regulaminu nr 78, dodatkowo, połączenie (połączenia) homologowanego zespołu okładzin hamulcowych:**  
Additionally in the case of combined braking systems in the meaning of paragraph 2.9. of Regulation No. 78, approved brake lining assembly combination(s):  
**Nie dotyczy**  
N/a



7. **Data przedstawienia do homologacji:**

Submitted for approval on:  
**2013-08-02**

8. **Placówka techniczna wykonująca badania homologacyjne:**

Technical service responsible for approval tests:  
**Przemysłowy Instytut Motoryzacji, ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa, Polska**  
Automotive Industry Institute, Jagiellońska Str. 55, 03-301 Warsaw, Poland

8.1. **Data sprawozdania z badań:**

Date of test report:  
**2013-09-30**

8.2. **Numer sprawozdania z badań:**

Number of test report:  
**BLP.116.13H**

9. **Udzielono/rozszerzono/odmówiono udzielenia/cofnięto homologację**

Approval granted/extended/refused/withdrawn

10. **Miejscowość:** 00-928 Warszawa

Place:

11. **Data:**

Date: 25. 11. 2013

12. **Podpis:**

Signature:

Z upoważnienia  
MINISTRA TRANSPORTU,  
BUDOWNICTWA I GOSPODARKI MORSKIEJ  
  
**Łukasz Twardowski**  
Zastępca Dyrektora  
Departamentu Transportu Drogowego

13. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dostępnych na żądanie dokumentów składających się na akta homologacyjne, przedłożonych organom udzielającym homologacji typu.**

Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the Type Approval Authorities delivered the approval and which can be obtained upon request

**Lista dokumentów:**

List of documents:

1. **Opis zamiennego zespołu okładzin hamulcowych lub zamiennej okładziny hamulców bębnowych Kampol, edycja 031/13**

Description of the replacement brake lining assemblies or replacement drum brake linings of Kampol, issue 031/13

2. **Sprawozdanie z badań nr BLP.116.13H**

Test report No. BLP.116.13H